

Veni Creator Spiritus

(literal English translation to match Gregorian Latin melody)

H. 8

Come down Cre-á-tor Spí-rit, Minds that are yours, now ví-sit. Fill up, with high and hea-
 —Veni— Creator Spiritus, Mentis tuorum, [—] visita: Imple —superna—
 vén-ly grace, What you cre-á-ted: hú-man hearts. 2. You who are said to be “Pá-ra-cte”, En-dó-ment
 —gratia— Quae tu creasti —pectora(=chests). Qui —diceris— Paraclitus, —Donum [↔]
 from the high est God, Liv-ing spring, bur-ning chá-ri-ty, And spi-ri-tú-a-l mé-d-i-cine. 3. You, se-ven-
 —Altissimi— Dei, Fons [↔] vivus, ignis, caritas, Et spiritalis unctio(=salve). Tu, septi-
 fóld mu-ní-ficence, Finger óf the Fa-ther’s ówn right hand, You so-lemn pro-mise of the Fá-ther, Dis-
 formis munere (gift/generosity), Digitus —paternae— [—] dexterae, Tu rite promissum —Patris—
 có-urse en-rich-ing mó-r-tal speech. 4. Now kin-dle light within the sén-ses, O vér-flow ló-ve in-tó all
 Sermone ditans —guttura(=throats). [—] Accende lumen —sensibus, — Infunde amorem [—]
 hearts: So will our in-firm é-arth-ly self By vir-tue cease-less bé-con-firmed. 5. The e-ne-my re-pél a-
 cordibus, [→] nostri Infirma[←] corporis [=body] Virtute perpeti [↔] firmans. Hostem repellas
 far, Your gift of peace be gí-ven at once; With such a guide as you ahead, May we a-void all cáuse
 longius, [—] [—] Pacemque dones protinus: sic [↔] Ductore te praevio, —Vitemus— omne noxium.
 of harm. 6. Through you, give us to know the Fa-ther; And lét us learn to know the Son, You of
 [noxium] Per te da [↔] sciamus Patrem, atque [↔] —Noscamus— Filium, Teque
 them both al- so, the Spí-rit, May we be-lieve you in all time. 7. To God the Fa-ther gló-ry be, And to
 —utriusque— Spiritum —Credamus— [—] omni tempore. Deo Patri sit gloria, Et
 the Son, who fróm the Dead Is ri-sen, and to the Pá-ra-cte, Un-to the a-ges of á-ges. A-men.
 Filio, qui —a mortuis— Surrexit, ac —Paraclito—, In saecula [↔] saeculorum. Amen.

translation copyright ©2021 John R. Rose under CC BY-SA 4.0

<<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>>

Latin source: <https://gregobase.selapa.net/chant.php?id=2923>